

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (2000)

**Heft:** [1]: Verwaltungsbericht : Berichtsteil

**Register:** Sachregister

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sachregister

Das Sachregister wurde – abgesehen von wenigen Ausnahmen – anhand der Titel und Untertitel erstellt. Die Ziffern verweisen auf den jeweiligen Titel bzw. Untertitel, wobei der Buchstabe vorangestellt wird, welcher den jeweiligen Teil des Berichtes bezeichnet (Beispiel: A/2.2.3.1 = Teil «Verwaltungsberichte des Regierungsrates und der Direktionen»/im Verwaltungsbericht der Staatskanzlei, unter 2.2.3 «Staatsarchiv», Berichterstattung zu 2.2.3.1 «Öffentlichkeitsarbeit»).

### Legende:

A = Verwaltungsberichte des Regierungsrates und der Direktionen  
 B = Verwaltungsberichte der Gerichtsbehörden  
 C = Besondere Berichte  
 D = Hochschulen  
 E = Anhang  
 V = Vorwort des Regierungsrates

Beteiligungen	
– Bedag Informatik s. dort	
– Berner Kantonalbank s. dort	
– BKW FMB Energie AG s. dort	
– BLS Lötschbergbahn AG s. dort	
Betreibungs- und Konkurswesen	A/5.2.2.7, B/1.2.1.3
Betriebshygiene s. Lebensmittelkontrolle	
Bevölkerungsschutz	A/6.1, A/6.2.7
Beziehungen des Kantons Bern	
– zum Bund	A/1.2.1
– zu anderen Kantonen	A/1.2.2
– zu den Gemeinden	A/1.2.3, s. auch Gemeinden
– zu den Landeskirchen	A/1.2.4
Bildung	A/1.1.3, A/8, D/1, D/2
– s. auch Aus- und Weiterbildung	
Bildungsforschung	A/8.2.6
BKW FMB Energie AG	A/9.1
BLS Lötschbergbahn AG	A/1.1.5, A/9.1
Bürgerrecht s. Zivilstands- und Bürgerrechtswesen	
Abfallwirtschaft	A/9.2.5
Adoptionswesen	A/5.2.4.4
Aids	A/4.2.2
Amtsbezirksreform	A/5.1
Anwältinnen/Anwälte	B/1.3, B/1.4
– s. auch Fürsprecherprüfungen	
Apotheken	A/4.2.3
Arbeitsmarkt	V, A/1.1.6, A/3.1, A/3.2.4.1
Archivwesen	A/2.2.3
Asylwesen	A/4.2.5, A/6.1
Aufbauorganisation s. Verwaltungsreform	
Aufsicht	
– Aufsichtskommissionen	C/1.1.2.1, C/1.1.2.2, C/1.1.2.4
– Finanzaufsicht	A/5.2.3.2, C/1.2, C/2
– Jugendrechtspflege	A/5.2.4.7
– Justizverwaltung	A/5.2.2
Aus- und Weiterbildung	
– Berufsbildung	A/4.2.7, A/8.2.3
– Elternbildung	A/5.2.4.3
– Erwachsenenbildung	A/8.2.5
– Gemeindewesen	A/5.2.3
– Gerichtspersonen	B/1.1.6
– Landwirtschaft	A/3.2.2.4, D/2.2.3.2
– Lehrkräfte	A/8.2.5, D/1.2.9
– Verwaltung	A/2.3.3, A/3.3.3, A/4.3.3, A/5.3.3, A/6.3.3, A/8.3.3, A/9.3.3, C/2.8.3
Aussenwerbung	A/6.2.5.1
Bedag Informatik	C/2.3.1.2
Beratung	
– Gemeinden	A/5.2.3
– Landwirtschaft	A/3.2.2.4
BEREBE	A/7.1, A/7.2.4
Berichte und Gutachten	E
Berner Jura	A/1.1.1
– Mitwirkungsrechte	A/2.2.5
Berner Kantonalbank	C/2.3.1.1
Berufliche Vorsorge	A/5.2.6.2
Berufsbildung	A/4.2.7, A/8.2.3
Betäubungsmittel	A/4.2.2, A/4.2.5
– s. auch Drogen	
Beteiligungen	
– Bedag Informatik s. dort	
– Berner Kantonalbank s. dort	
– BKW FMB Energie AG s. dort	
– BLS Lötschbergbahn AG s. dort	
Betreibungs- und Konkurswesen	A/5.2.2.7, B/1.2.1.3
Betriebshygiene s. Lebensmittelkontrolle	
Bevölkerungsschutz	A/6.1, A/6.2.7
Beziehungen des Kantons Bern	
– zum Bund	A/1.2.1
– zu anderen Kantonen	A/1.2.2
– zu den Gemeinden	A/1.2.3, s. auch Gemeinden
– zu den Landeskirchen	A/1.2.4
Bildung	A/1.1.3, A/8, D/1, D/2
– s. auch Aus- und Weiterbildung	
Bildungsforschung	A/8.2.6
BKW FMB Energie AG	A/9.1
BLS Lötschbergbahn AG	A/1.1.5, A/9.1
Bürgerrecht s. Zivilstands- und Bürgerrechtswesen	
Datenschutz	C/3
– Bundesgesetzgebung	C/3.1.2
– E-Mail	C/3.3.2
– Internet	C/3.5
– Register	C/3.2.6
Datensicherheit	C/3.2.3, C/3.3
Dezennium-Finanz AG	C/2.3.1.1
DNA (Datenbank)	C/3.9.1
Drogen	A/4.2.2, A/4.2.5
– s. auch Betäubungsmittel	
EDV s. Informatik	
Eigentümerstrategie s. Beteiligungen	
Elementarereignisse	A/1.1.6, A/3.1.1, A/3.2.5, A/6.2.7
Elternbildung	A/5.2.4.3
Energie	A/1.1.5, A/9.1, A/9.2.6
Entwicklung s. wirtschaftliche Entwicklung	
Erfolgskontrollen	
– Staatsbeiträge	A/2.7, A/3.7, A/4.2.8, A/4.7, A/5.7, A/6.7, A/7.2.5, A/7.7, A/8.7, A/9.7, C/2.3.3
Erschliessung von Archivalien	A/2.2.3.2
Erwachsenenbildung	A/8.2.5
Espace Mittelland	A/1.2.2
Europäische Integration	A/2.1, A/2.2.6
Fachhochschule	D/2
– s. auch Hochschulen	
Fakultäten	
– Christkatholisch-theologische Fakultät	D/1.2.2
– Evangelisch-theologische Fakultät	D/1.2.1
– Medizinische Fakultät	D/1.2.4
– Philosophisch-historische Fakultät	D/1.2.6
– Philosophisch-naturwissenschaftl. Fakultät	D/1.2.7
– Rechts- und wirtschaftswissenschaftl. Fakultät	D/1.2.3
– Veterinär-medizinische Fakultät	D/1.2.5
Finanzaufsicht	
– Bedag Informatik	C/2.3.1.2

– Berner Kantonalbank . . . . .	C/2.3.1.1	Handel und Gewerbe . . . . .	A/3.2.4.2
– Dezennium-Finanz AG . . . . .	C/2.3.1.1	Handelsregister . . . . .	A/5.2.2.7
– Differenzbereinigung (Art. 49 FHG) . . . . .	C/2.5.2	Haushaltsanierung . . . . .	V, A/1.1.3, A/1.1.7, A/7.1
– Finanzkommission . . . . .	C/1.1.2.2	Hochbau . . . . .	A/4.2.7, A/9.2.9
– Finanzkontrolle . . . . .	C/2	Hochschulen . . . . .	A/1.1.3, A/8.2.4, D/1, D/2, D/2.2
– Neuordnung Finanzaufsicht . . . . .	C/2.6	– Abegg-Stiftung . . . . .	D/2.2.3.3
– Grossratsrevisorat . . . . .	C/1.2	– Gestaltung, Kunst und Konservierung . . . . .	D/2.2.2.1
– NEF 2000 . . . . .	C/2.3.2	– Holzwirtschaft . . . . .	D/2.2.1.4
– Revision Staatsrechnung . . . . .	C/2.1.3, C/2.1.4	– Ingenieurschule Saint-Imier . . . . .	D/2.2.1.1
– Wirtschaftlichkeitsprüfungen . . . . .	C/2.2	– Landwirtschaft . . . . .	D/2.2.3.2
Finanzen		– Musik und Theater . . . . .	D/2.2.2.2
– Eigentümerstrategie s. Beteiligungen		– Sozialarbeit . . . . .	D/2.2.2.3
– Finanzhaushalt . . . . .	V, A/1.1.7, A/7.1, A/7.2.2	– Sport . . . . .	D/2.2.3.1
– Finanzverwaltung . . . . .	A/7.2.2	– Technik und Architektur . . . . .	D/2.2.1.2, D/2.2.1.3, D/2.2.2.4
– Lastenverteilung . . . . .	A/1.1.1, A/4.2.8, A/7.1	– Wirtschaft und Verwaltung . . . . .	D/2.2.2.5, D/2.2.3.4
– neue Finanzierungssysteme . . . . .	A/4.2.8		
Finanzkommission . . . . .	C/1.1.2.2		
Finanzkontrolle . . . . .	C/2		
Finanz- und Lastenausgleich (FLAG) . . . . .	A/1.1.1, A/7.1		
Finanzverwaltung . . . . .	A/7.2.2		
Fischerei . . . . .	A/3.2.6.1		
Fleisch s. Lebensmittelkontrolle			
Forschung s. Lehre und Forschung			
Forstdienst . . . . .	A/3.1, A/3.2.5, A/3.2.5.1		
– s. auch Lothar (Sturm)			
Frauenkommission s. Gleichstellung			
Freiheitsentzug . . . . .	A/6.1, A/6.2.4, B/1.2.1.4		
Freizeit . . . . .	A/1.1.3		
Fremdenpolizei . . . . .	A/6.2.5.3		
Führung s. wirkungsorientierte Verwaltungsführung			
Fürsorge . . . . .	A/4.2.5		
Fürsorgerische Freiheitsentziehung . . . . .	B/1.2.1.4		
Fürsprecherprüfungen . . . . .	B/1.4		
Gebäudeversicherung . . . . .	A/3.2.1.4		
Gemeinden			
– Allgemeines . . . . .	A/1.2.3, A/5.2.3.1	Kantonalbank s. Berner Kantonalbank	
– Finanzen . . . . .	A/5.2.3.2	Kantonales Laboratorium . . . . .	A/4.2.4
– Gemeinderechtliche Körperschaften . . . . .	A/5.2.3	Kantonsarzt . . . . .	A/4.2.2
– GEREF . . . . .	A/1.1.1, A/5.1, A/5.2.3.2	Kantonspolizei s. Polizeikorps	
– Koordination . . . . .	A/5.2.3.2	Katastrophenhilfe s. Gesamtverteidigung	
Gemeindereform . . . . .	A/1.1.1, A/5.1, A/5.2.3.2	Kindergarten . . . . .	A/8.2.2
Generalsekretariat . . . . .	A/3.2.1, A/4.2.1, A/5.2.1, A/6.2.1, A/7.2.1, A/8.2.1, A/9.2.1	Kirchen . . . . .	A/5.2.1
Gerichtskreise . . . . .	A/5.2.2.5	Konferenzen	
Gesamterneuerungswahlen s. Wahlen		– Konferenz der gesamtuniversitären Einheiten . . . . .	D/1.2.8
Gesamtverteidigung . . . . .	A/6.2.7	– Konferenz der Lehrerbildungsinstitutionen . . . . .	D/1.2.9
– s. auch wirtschaftliche Landesversorgung		Konkurse s. Betreibungs- und Konkurswesen	
Geschäftsprüfungskommission . . . . .	C/1.1.2.1	Krankenversicherung . . . . .	A/4.2.1, A/5.2.6.6
Gesetzgebung		Kriminalitätsentwicklung . . . . .	A/1.1.2, A/6.2.2.2
– Gesetzgebungsprogramm . . . . .	A/2.5, A/3.5, A/4.5, A/5.5, A/6.5, A/7.5, A/8.5, A/9.5	Kultur . . . . .	A/1.1.3, A/8.2.1, A/8.2.7
– Koordinationsstelle . . . . .	A/5.2.5.4	Kulturgüterschutz . . . . .	A/2.2.3.3
Gesundheit . . . . .	A/1.1.4, A/4.1, A/4.2.2		
Gewässerschutz . . . . .	A/9.2.5		
Gewerbe s. Handel und Gewerbe			
Gleichstellung (Frauen und Männer)			
– Allgemein . . . . .	A/2.2.6	Landesversorgung s. wirtschaftliche Landesversorgung	
– Fachkommission für Gleichstellungsfragen . . . . .	A/2.2.6.3	Landwirtschaft . . . . .	A/1.1.6, A/3.2.2
– Vertretung und berufliche Stellung der Frauen . . . . .	A/2.3.4, A/3.3.4, A/4.3.4, A/5.3.4, A/6.3.4, A/7.3.3, A/8.3.4, A/9.3.4, D/1.3	– Produktion . . . . .	A/3.2.2.1
Grossratsinformationssystem (GRIS) . . . . .	C/1.1.3.1	– Konkurrenzfähigkeit . . . . .	A/3.2.2.1
Grundbuchämter . . . . .	A/5.2.2.3	– Lebensgrundlagen . . . . .	A/3.2.2.2
Grundlagen der Staatsordnung . . . . .	A/1.1.1	Lastenverteilung . . . . .	A/4.2.8
Gutachten . . . . .	E	Lebensgrundlagen s. Landwirtschaft und Umwelt	
Gymnasien (Kantonalisierung) . . . . .	A/8.2.9	Lebensmittelkontrolle . . . . .	A/4.2.4
		Lehre und Forschung . . . . .	D/1.2.1 – D/1.2.7
		Lehrerbildung . . . . .	A/8.2.5
		Liegenschaften . . . . .	A/7.2.6
		Lothar (Sturm) . . . . .	A/1.1.6, A/3.1.1, A/3.2.5, A/6.2.7

Militärverwaltung	A/6.2.6	Senat	D/1.1
Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern	A/1.3	Sicherheit (öffentliche) s. öffentliche	
Mittelschule	A/8.2.2	Sozialpolitik	A/1.1.4
Mitwirkungsrechte s. Berner Jura		Sozialversicherungen	A/5.2.6
Motion s. parlamentarische Vorstösse		Sozialversicherungsrechtspflege	A/4.2.1, B/2.2.2
		Sparmassnahmen s. Haushaltssanierung	
		Spitäler	A/1.1.4, A/4.1, A/4.2.7, A/4.2.8
Naturkatastrophen s. Elementarereignisse		Sport	A/8.2.8
Naturschutz	A/3.2.6.3	Sprache	
NEF 2000 s. wirkungsorientierte Verwaltungsführung		– Amt für Sprachendienste	A/2.2.2
Neuer Finanz- und Lastenausgleich (FILAG)	A/1.1.1, A/7.1	– Terminologie	A/2.2.2.3
Neue Verwaltungsführung s. wirkungsorientierte		– Übersetzung	A/2.2.2.2
Verwaltungsführung		– Vertretung in der Verwaltung	A/2.2.2.1
New Public Management (NPM) s. wirkungsorientierte		Staatsanwaltschaft	B/1.5
Verwaltungsführung		Staatsarchiv	A/2.2.3
Notariat	A/5.2.2.4	Staatsbeiträge	A/4.2.8, A/7.2.5
		– s. auch Erfolgskontrollen	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	A/1.1.2, A/6.2.2.2	Steuern	A/1.1.7, A/7.2.3, B/3, C/2.3.5
Öffentliche Unternehmen	A/1.1.5, A/1.3	Stiftungsaufsicht	A/5.2.6
Öffentlicher Verkehr	A/9.2.8	Störfall	A/4.2.4
Öffentlichkeitsarbeit	A/2.2.3.1, A/2.2.4	Strafgerichtsbarkeit	B/1.2.2, B/1.2.2.3
Opferhilfe	A/4.2.5, A/5.2.5.2	Strafvollzug s. Freiheitsentzug	
Ordnung (öffentliche) s. öffentliche		Strassenbau	A/9.2.7
		Strassenverkehr	
Parlamentarische Initiativen	C/1.1.4	– Allgemein	A/6.2.3
Parlamentarische Vorstösse	A/2.9, A/3.9, A/4.8, A/5.9, A/6.9, A/7.9, A/8.8, A/9.8	– Fahrzeugführer/innen	B/4
Personal		– Verkehrssicherheit	A/6.2.2.3
– BEREBE s. dort			
– Direktionen/einzelne Behörden	A/2.3, A/3.3, A/4.3, A/5.3, A/6.3, A/7.3, A/8.3, A/9.3, B/1.1.2, B/1.7, B/2.3, B/3.2, B/4.2, C/2.8, D/1.3, D/1.4, D/2.5	Telematik	A/1.1.6
– Gesamtstaat	A/7.2.4	Terminologie s. Sprache	
Pfarrstellen	A/5.2.1	Tiefbau	A/9.2.7
Pflegekinderwesen	A/5.2.4.5	Tourismus	A/3.2.3.3
Pflegewesen	A/4.2.2	Trinkwasser	
Polizeikorps	A/1.1.2, A/6.1, A/6.2.2	– Versorgung	A/9.2.6
Polizeiverwaltung	A/6.2.5	– Verunreinigung	A/4.2.4
Postulat s. parlamentarische Vorstösse			
Projekte s. wichtige Projekte		Übersetzung s. Sprache	
Psychiatrische Versorgung	A/4.2.1	Umwelt	A/1.1.5
Public Relations (PR) s. Information		– Umweltschutz	A/3.2.6.3, A/9.2.3
		– s. auch Abfallwirtschaft	
Ratssekretariat	A/2.2.5, C/1	– s. auch Gewässerschutz	
Raumordnung	A/1.1.5, A/5.2.3.3	– s. auch Landwirtschaft	
Raumplanung s. Raumordnung		– s. auch Naturschutz	
Rechtsdienste	A/2.2.2.4, A/3.2.1.2, A/4.2.6, A/5.2.5, A/8.2.1, A/9.2.2	– s. auch Störfall	
Regierungsstatthalterämter	A/5.2.2.2	Universität	A/8.2.4, D/1
Regionale Entwicklung	A/3.2.3.2	– s. auch Fakultäten	
Richtlinien der Regierungspolitik (Vollzug)	A/2.4, A/3.4, A/4.4, A/5.4, A/6.4, A/7.4, A/8.4, A/9.4	Untersuchungsrichterämter	A/5.2.2.6
Sanierungsmassnahmen s. Haushaltssanierung		Verkehr s. öffentlicher Verkehr	
Sanitätskollegium	A/4.2.2	Verkehrssicherheit	A/6.2.2.3
Schiffahrt	A/6.2.3	Vermessungswesen	A/9.2.4
Schule s. Kindergarten, Volksschule oder Mittelschule		Verwaltungsjustiz	A/5.2.5.1, B/2.2.1, B/2.2.3
Schwangerschaftsabbruch	A/4.2.2	– s. auch Rechtsdienste	
Schwerpunkte		Verwaltungsreform	
– der Regierungstätigkeit	A/1.1	– Amtsbezirksreform	A/5.1
– der Tätigkeit der Direktionen	A/2.1, A/3.1, A/4.1, A/5.1, A/6.1, A/7.1, A/8.1, A/9.1	– Gerichts- und Justizverwaltung	A/1.1.1, A/5.1, A/5.2.2.1, B/1.1.1
– der Tätigkeit der Gerichtsbehörden	B/1.1, B/2.1, B/3.1, B/4.1		
– der Tätigkeit übriger Behörden	C/1.1.1, C/2.1	– NEF 2000 s. wirkungsorientierte Verwaltungsführung	
		– Universität	D/1.1
		Volksabstimmungen	E
		Volksinitiativen	A/2.10
		Volksschule	A/8.2.2
		Volkswirtschaft	A/1.1.6, A/3.1
		Vorstösse s. parlamentarische Vorstösse	

Wahlen . . . . .	A/2.2.1.5	Wirtschaftliche Landesversorgung . . . . .	A/3.2.1.3
Wald. . . . .	A/1.1.6, A/3.1, A/3.2.5, A/3.2.5.1, A/3.2.5.2, A/3.2.5.3	Wirtschaftsförderung . . . . .	A/3.1, A/3.2.3.5
– s. auch Lothar (Sturm)		Wohnungswesen . . . . .	A/3.2.3.4
Wasserwirtschaft . . . . .	A/9.2.6	Zentrale Dienste (Amt) . . . . .	A/2.2.1
Wichtige Projekte . . . . .	A/2.8, A/3.8, A/5.8, A/6.8, A/7.8, B/1.9, B/2.5, D/2.3	Zivilgerichtsbarkeit . . . . .	B/1.2.1
Wirkungsorientierte Verwaltungsführung . . . . .	A/1.1.1, A/6.2.3, A/7.2.2, A/9.2.6, A/9.2.7, C/2.3.2	Zivilschutz s. Bevölkerungsschutz	
Wirtschaftliche Entwicklung . . . . .	V, A/1.1.6, A/3.1, A/3.2.3	Zivilstands- und Bürgerrechtswesen. . . . .	A/6.1, A/6.2.5.2